



# Návod k použití

Překlad originálního návodu k použití

**Kleště na prefabrikované betonové výrobky**

**FTZ-UNI-25**

## Obsah

<b>1</b>	<b>CE - Prohlášení o shodě</b> .....	<b>3</b>
<b>2</b>	<b>Bezpečnost</b> .....	<b>4</b>
2.1	Bezpečnostní pokyny .....	4
2.2	Vysvětlení základních pojmů .....	4
2.3	Definice kvalifikovaných pracovníků / znalců .....	4
2.4	Bezpečnostní značení .....	5
2.5	Osobní bezpečnost .....	6
2.6	Ochranné prostředky .....	6
2.7	Prevence nehod .....	6
2.8	Ovládání funkcí .....	6
2.8.1	Obecné .....	6
2.9	Bezpečnost provozu .....	7
2.9.1	Obecné .....	7
2.9.2	Bagr a zdvihací zařízení .....	7
<b>3</b>	<b>Obecné</b> .....	<b>8</b>
3.1	Použití ke stanovenému účelu .....	8
3.2	Přehled a konstrukce .....	10
3.3	Technická data .....	10
<b>4</b>	<b>Instalace</b> .....	<b>11</b>
4.1	Mechanická montáž .....	11
4.1.1	Oko pro zavěšení / Závěsné čepy .....	11
4.1.2	Hák a řetězy .....	11
4.1.3	Zástrčné kapsy (volitelně) .....	12
4.1.4	Otočné regulátory (volitelně) .....	12
<b>5</b>	<b>Nastavovací práce</b> .....	<b>13</b>
5.1	Nastavení rozsahu podávání Nastavení rozsahu podávání .....	13
<b>6</b>	<b>Obsluha</b> .....	<b>15</b>
6.1	Rozsahy úchopu .....	15
6.2	Používání zařízení s automatickým uvolňováním .....	15
6.3	Schéma (obrázek) automatického uvolňování .....	16
<b>7</b>	<b>Péče a údržba</b> .....	<b>18</b>
7.1	Údržba .....	18
7.1.1	Mechanické .....	18
7.2	Odstraňování poruch .....	19
7.3	Opravy .....	19
7.4	Zkušební povinnost .....	20
7.5	Návod k identifikačnímu štítku .....	21
7.6	Pokyny k zapůjčení / leasingu PROBST zařízení .....	21

## 1 CE - Prohlášení o shodě

Popis: **Kleště na prefabrikované betonové výrobky**  
Typ: **FTZ-UNI-25**  
Objednací číslo.: **5310.0313**

Výrobce: Probst GmbH  
Gottlieb-Daimler-Straße 6  
71729 Erdmannhausen, Germany  
[info@probst-handling.de](mailto:info@probst-handling.de)  
[www.probst-handling.de](http://www.probst-handling.de)



Výše uvedený stroj odpovídá příslušným předpisům následujících norem EU:

**2006/42/CE** (EC-směrnice pro strojní zařízení)

Byly použity následující normy a technické specifikace:

**DIN EN ISO 12100**

Bezpečnost strojních zařízení - Všeobecné zásady pro konstrukci - Hodnocení a snižování rizik (ISO 12100:2010).

### **DIN EN ISO 13857**

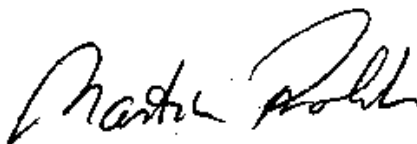
Bezpečnost strojních zařízení – Bezpečná vzdálenost od nebezpečných zón je dosažena horním a spodním okrajem (ISO 13857:2008).

### **Autorizovaná osoba pro EC-dokumentaci**

Jméno: J. Holderied

Adresa: Probst GmbH; Gottlieb-Daimler-Straße 6; 71729 Erdmannhausen, Germany

Podpis, údaje o podepsané osobě:

A handwritten signature in black ink, appearing to read "Martin Probst".

Erdmannhausen, 15.05.2018.....

(M. Probst, vedoucí obchodu)

## 2 Bezpečnost

### 2.1 Bezpečnostní pokyny



#### **Nebezpečí života!**

Označuje nebezpečí. Pokud se mu nevyhnete, má za následek smrt a těžká poranění.



#### **Nebezpečná situace!**

Označuje nebezpečnou situaci. Pokud se jí nevyhnete, může mít za následek poranění nebo věcné škody.



#### **Zákaz!**

Označuje zákaz. Pokud se nedodrží, má za následek smrt a těžká poranění nebo věcné škody.



Důležité informace nebo užitečné tipy k používání.

### 2.2 Vysvětlení základních pojmů

Upínací rozsah:	určuje minimální a maximální rozměr produktu, které může být uchyceno tímto zařízením.
Uchycené zboží:	je produkt (zboží), které lze chytit nebo přepravit.
Šířka otevření:	rozsah otevření čelistí pro dobré uchycení přenášeného předmětu. <i>rozsah uchycení + změření pohybu pro uchycení zboží = šířka otevření</i>
Vnitřní výška:	maximální výška uchopitelného předmětu. Tato výška je dána vnitřní (světlou) výškou uchopovacích ramen zařízení.
Zařízení:	je popis pro úchytového zařízení.
Rozměry výrobku:	jsou rozměry výrobku pro manipulaci. (např.: délka, šířka, výška produktu).
Vlastní hmotnost:	je vlastní hmotnost zařízení (bez zvedaného předmětu).
Nosnost (WLL *):	Specifikuje maximální zatížení zařízení (zvedaného předmětu).

\* = WLL → (angličtina:) Working Load Limit

### 2.3 Definice kvalifikovaných pracovníků / znalců




Instalační, údržbářské a opravářské práce na zařízení smějí provádět pouze kvalifikovaní pracovníci nebo znalci!

Kvalifikovaní pracovníci nebo znalci musí mít potřebné odborné znalosti, týkající se zařízení, v těchto oblastech:


- mechanika
- hydraulika
- pneumatické vybavení
- elektrické vybavení

## 2.4 Bezpečnostní značení


## ZNAČKA ZÁKAZU

Symbol	Význam	Objednací č.:	Velikost:
	Transport předmětů, které nejsou pravoúhlé není povoleno.	2904.0213 2904.0212 2904.0211	30 mm 50 mm 80 mm
	Není dovoleno být pod zavěšenými břemeny. <b>Nebezpečí ohrožení života!</b>	2904.0210 2904.0209 2904.0204	30 mm 50 mm 80 mm
	Břemena nesmí být nikdy uchycena mimo střed (vždy v těžišti břemene).	2904.0216 2904.0215 2904.0214	30 mm 50 mm 80 mm

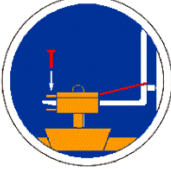

## VÝSTRAŽNÁ ZNAČKA

Symbol	Význam	Objednací č.:	Velikost:
	Nebezpečí přiskřípnutí rukou.	2904.0221 2904.0220 2904.0107	30 mm 50 mm 80 mm

## PŘÍKAZOVÁ ZNAČKA

Symbol	Význam	Objednací č.:	Velikost:
	Ruční manipulace s přístrojem je povolena pouze pomocí červených rukojetí.	2904.0227 2904.0226 2904.0225	30 mm 50 mm 80 mm

## OPTIONAL

	Ujistěte se, že vidlice jsou mechanicky připevněny a zajištěny k zdvihacímu zařízení.	2904.0223 2904.0222	50 mm 80 mm
	Každý provozovatel si musí prostudovat a porozumět návodu k obsluze.	2904.0665 2904.0666	30 mm 50 mm

## 2.5 Osobní bezpečnost



- Každý provozovatel si musí prostudovat a porozumět návodu k obsluze.
- Pouze kvalifikované, autorizované a certifikované osobě je povoleno provozovat zařízení a veškerá zařízení s ní spojená (zvedací zařízení).



- Osobní zaškolení je povoleno pouze u ručních strojů.

## 2.6 Ochranné prostředky

Ochranné prostředky se musí skládat v souladu s bezpečnostními předpisy z těchto částí:

- Ochranný oděv
- Ochranné rukavice
- Bezpečnostní obuv

## 2.7 Prevence nehod



- Operační prostor musí být zabezpečen před přístupem neoprávněných osob, zejména dětí.
- Buďte opatrní v případě bouřky!



- Buďte opatrní při manipulaci s vlhkými, znečištěnými a nebezpečnými komponenty.
- Pracoviště musí být dostatečně osvětleno.



- Práce s přístrojem při teplotách pod 3°C je zakázána! Vzhledem k tomu, že může dojít k pádu materiálu způsobenému vlhkostí a mrazem.

## 2.8 Ovládání funkcí

### 2.8.1 Obecné



- Před použitím stroje zkontrolujte funkčnost a pracovní podmínky.
- Údržba a mazání je povoleno pouze je-li přístroj vypnutý!



- Při výskytu jakýchkoliv trhlin, prasklin nebo poškozených dílů, na jakékoliv části zařízení, jej **okamžitě** přestaňte používat.
- Nepoužívejte zařízení, pokud nejsou odstraněny veškeré závady, které by mohly způsobit ohrožení bezpečnosti.



- Návod k obsluze musí být na pracovišti neustále k dispozici.
- Neodstraňujte na stroji štítky s údaji.
- Nerozpoznatelné informační značky (jako je nastavení nebo zákazy) musí být vyměněny.

## 2.9 Bezpečnost provozu

### 2.9.1 Obecné



- Použití zařízení je povoleno pouze na zemi. Nepoužívejte zařízení nad lidmi.
- Pokud používáte stroj, ujistěte se, že v pracovním prostoru nejsou lidé. **Nebezpečí života!**



- Ruční vedení je povoleno pouze u zařízení s madly.



- Při použití zařízení je pobyt osob v pracovním prostoru zakázán, mimo případů, kdy je to nezbytné. Například pokud se jedná o zařízení vedené ručně
- **Je zakázáno trhané zvedání a pokládání zařízení s nákladem i bez něj, např. při rychlé přepravě na nosném rámu / zvedání zařízení na nerovném terénu, jelikož uchycený materiál by se mohl uvolnit. Někontrolovatelné pohyby přístroje.**



- Nezvedejte žádný předmět mimo těžiště (vždy v těžišti břemene), protože **by mohl spadnout**.
- Obsluha nesmí opustit stroj, pokud je tento zatížen. Náklad musí vždy být v zorném poli obsluhy.
- Příklad by neměl být otevřen, jestliže je blokována cesta uchycovacího ramene (např. jinými betonovými bloky apod.)!
- Není povoleno přesáhnout kapacitu a jmenovitou šířku zařízení.
- Nepoužívejte zařízení k oddělování upevněných produktů.
- **Nikdy** netahejte zatížené kleště bokem (na stranu) Může dojít k jejich poškození. ( Fig. A →)

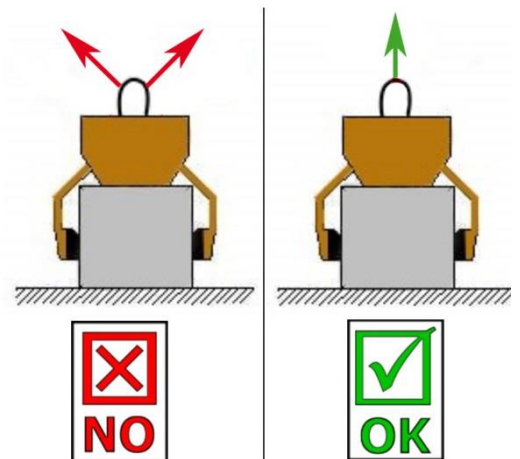


Fig. A

### 2.9.2 Bagr a zdvihací zařízení



- Bagr a zdvihací zařízení musí být v dobrém a bezpečném technickém stavu.
- Pouze autorizované oprávněné, certifikované a kvalifikované osoby mohou používat zvedací zařízení / vysokozdvížeňového vozíku.
- Provozovatel musí mít všechny potřebné kvalifikace k použití zařízení.



- **Dbejte na to, aby nebyla překročena maximální kapacita (povolené zatížení) zařízení, kterým je předmět zvedán.**

### 3 Obecné

#### 3.1 Použití ke stanovenému účelu

Zařízení "FTZ-UNI-25" je možné použít pro uchopení a manipulaci se betonovými výrobky s čistou plochou pro uchopení. Jako např. schody, obrubníky (přírodní obrubníky), "pražce" (železniční profily) atp. Kleště se připojují ke zdvihacímu zařízení jako například k bagru, jeřábu.

Kleště FTZ-UNI-25 jsou univerzálně použitelné díky velkému rozsahu otevření a vysoké nosnosti. Viz technické údaje a detaily.

Toto zařízení je sériově vyráběno:

- univerzálně nastavitelný rozsah úchopu
- oko pro uchycení háku jeřábu
- automatické uvolnění
- vyměnitelné gumové čelisti

Rozsah otevření FTZ-UNI-25 může být nastaven pomocí pojistného šroubu s pružinou.

FTZ-UNI-25 jsou vybaveny plně automatickým přepnutím mezi sevřením / uvolněním. To znamená, že otevření a zavření čelistí je způsobeno pohybem kleštěmi dolů / nahoru.



Použití tohoto zařízení je povoleno pouze nízko nad zemí.



Manipulováno může být **pouze** s kamennými (betonovými) prvky s rovnoběžnými a rovnými plochami. Jinak **hrozí pád**.





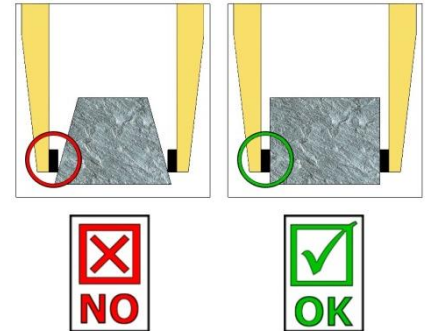
### NEPOVOLENÁ MANIPULACE / TRANSPORT:

Jsou zakázány jakékoliv neoprávněné úpravy tohoto zařízení a jakékoliv svépomocné dodatečné úpravy zařízení.

**Nikdy nepřekračujte nosnost zařízení a rozsah šířky úchopu zařízení.**

#### Nepovolený transport / přeprava se strojem. Není dovoleno!

- Přeprava lidí a zvířat.
- Přeprava ostatních nákladů a materiálů, než je popsáno v tomto návodu.
- Nikdy nezastavujte jakékoliv přenášené zboží lanem, řetězem či něčím podobným.
- Uchycení a manipulace zboží v obalové folii. Hrozí pád! Přeprava nepravoúhlých a kulatých předmětů (zboží). Hrozí pád! (→Obr. 1)
- uchopování materiálu s povrchovou úpravou (jako např. lakování, povrstvení a podobně), protože to vede ke snížení hodnoty tření mezi čelistmi a materiálem.  
→ Nebezpečí sklouznutí!
- Uchycení a manipulace zboží v obalové folii. Hrozí pád!
- Transport materiálů s “břichem”, “nohou – podpěrou“, “prohlubněmi” atp. – materiály nepravidelných tvarů.



Obr. 1

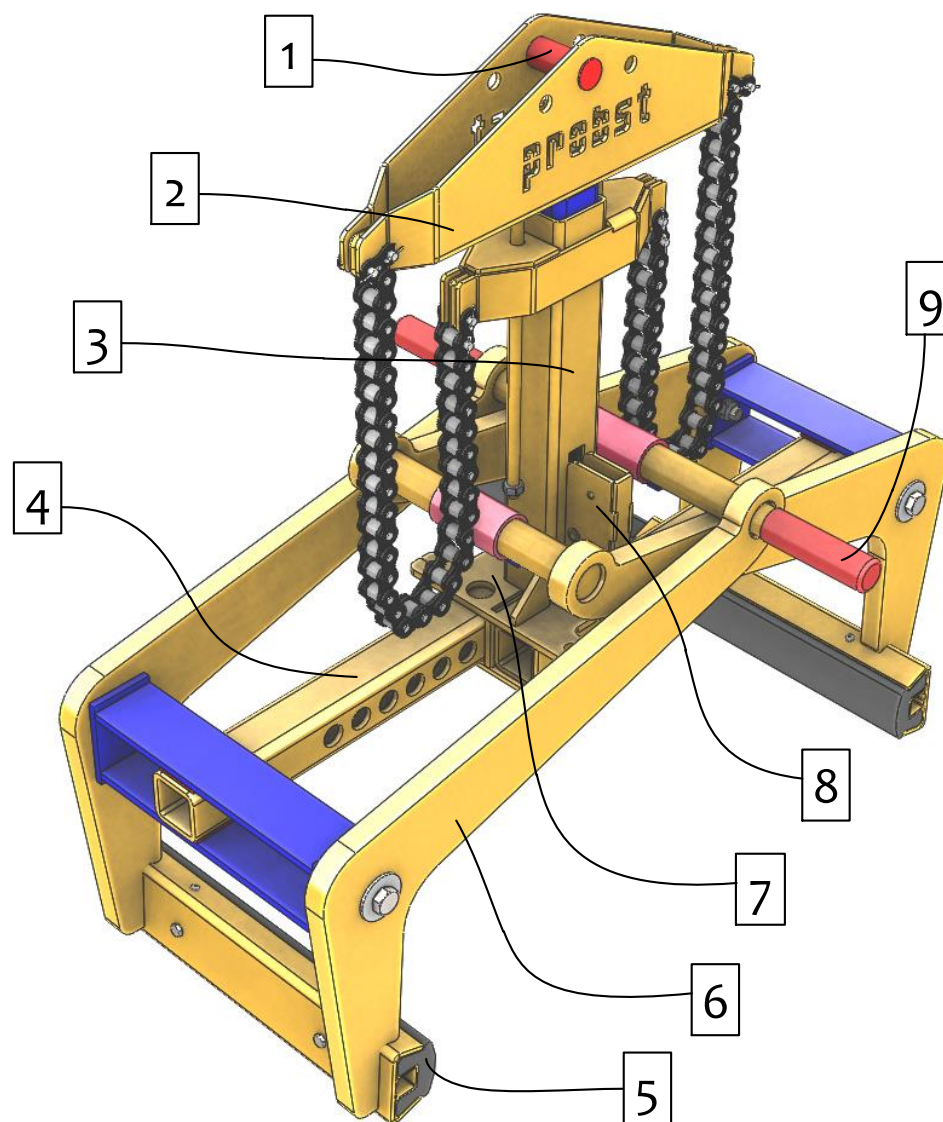


- Zařízení se smí používat jen ve smyslu použití k určenému účelu popsanému v návodu k obsluze a při dodržení platných bezpečnostních předpisů a při dodržení příslušných zákonných ustanovení a prohlášení o shodě.
- Jakékoliv jiné použití není povoleno a je zakázáno.
- Při práci musí být dodržovány veškeré příslušné bezpečnostní předpisy, zejména předpisy prohlášení o shodě a další místní zdravotní a bezpečnostní předpisy. musí být dodrženy.



- Před každou operací musí uživatel zajistit, že:
- zařízení je vhodné pro zamýšlené použití, je funkční, provozní stav zařízení je překontrolován a zatížení je vhodné pro ruční práci.
- Nesmí být jakýchkoliv pochyb o použití přístroje – poraďte se s výrobcem zařízení.

### 3.2 Přehled a konstrukce



1. Oko pro uchycení
2. Vrchní část
3. Teleskopický profil
4. Obdélníkový profil pro nastvení rozsahu úchopu
5. Gumová čelist
6. Rameno
7. Upevňovací otvory pro volitelnou výškově nastavitelnou plochu (HVA)
8. Mechanismus automatického povolení / upnutí
9. Rukojeť pro ovládání

### 3.3 Technická data

Typ	Rozsah úchopu W	Vnitřní výška E	Délka čelisti L	Nosnost	Vlastní hmotnost
FTZ-UNI-25	0 – 750 mm	255 mm	420 mm	2.500 kg	115 kg

## 4 Instalace

### 4.1 Mechanická montáž

Používejte originální příslušenství firmy Probst, v případě pochybností konzultujte s výrobcem.



**Nosnost** nosného/zvedacího zařízení **nesmí být** v důsledku zátěže zařízení, nastavbových zařízení (otočný motor, zástrčné kapsy atd.) a přídatného zatížení materiálem **překročena!**

Mechanická uchopovací zařízení musí mít **vždy kardanový závěs**, aby byla v každé pozici volně výkyvná.



Uchopovací zařízení se **v žádném případě nesmí pevně** spojovat se zvedacím/nosným zařízením!  
**V průběhu krátké doby může dojít k prasknutí závěsu. Důsledkem může být usmrcení, velmi vážná poranění a materiální škody!**

#### 4.1.1 Oko pro zavěšení / Závěsné čepy

Zařízení je vybaveno závěsným čepem/čepy, díky kterým jej lze upevnit na různá nosná zařízení/zvedací prostředky.



Musí se dbát na to, aby byl závěsný čep/čepy pevně bezpečně spojen(y) s vazacími prostředky (jeřábový hák, smyčka) a nemohlo dojít k jejich sklouznutí.

#### 4.1.2 Hák a řetězy



- Nasadte oko pro zavěšení háku na zdvihací zařízení.
- **Ujistěte se zda nejsou jednotlivé části řetězu překroucené a mohou být snadno protaženy.**
- Dejte pozor při připojení k zdvihacímu zařízení, aby byly dodrženy všechny bezpečnostní předpisy včetně místních nařízení.

#### 4.1.3 Zástrčné kapsy (volitelně)

Aby bylo možno vytvořit propojení mezi vysokozdvížným vozíkem a zástrčnými kapsami, zajede se vidlicemi vysokozdvížného vozíku do zástrčných kapes.

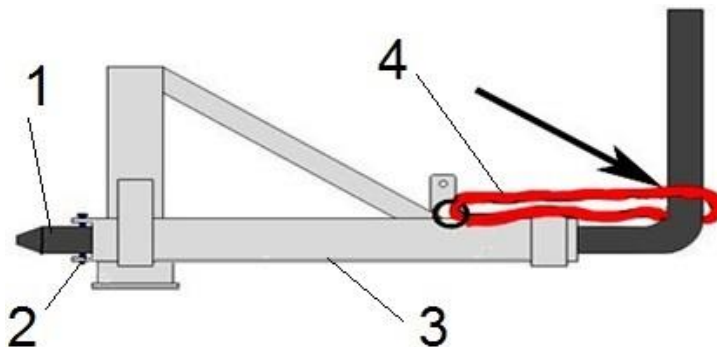
Ty se pak zaaretují buď pomocí aretačních šroubů, které se prostrčí příslušným otvorem ve vidlici, nebo pomocí řetězu nebo lana, které se musí ovinout okem zástrčné kapsy kolem vysokozdvížného vozíku.



To spojení musí být vytvořeno, protože jinak může zástrčná kapsa při provozu vozíku sklouznout z vidlí.  
**NEBEZPEČÍ ÚRAZU!**



- 1 Vidle VZV
- 2 Aretační šroub
- 3 Zástrčná kapsa
- 4 Lano nebo řetěz



#### 4.1.4 Otočné regulátory (volitelně)



Při použití otočných regulátorů **musí** být bezpodmínečně použita **volnoběžná škrticí klapka**. Kvůli vyloučení rázového zrychlení a zastavení otáčivých pohybů, které by jinak v průběhu krátké doby vedly k **poškození** zařízení.

## 5 Nastavovací práce

### 5.1 Nastavení rozsahu podávání Nastavení rozsahu podávání

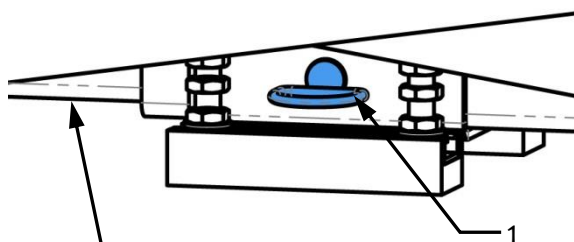
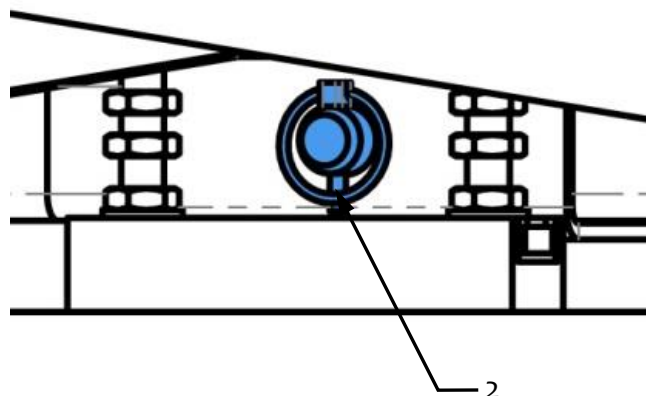
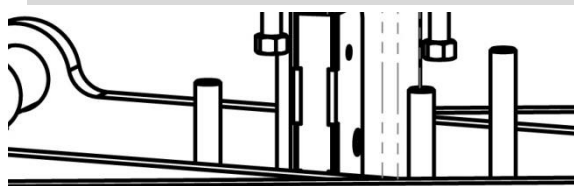
Než dojde ke zvednutí a přenesení břemene, musí být nastaven příslušný uchopovací rozsah. Jinak není zaručeno, je upínací síla dostatečná k bezpečnému uchopení břemene a břemeno by mohlo sklouznout!



- Nastavení uchopovacího rozsahu se **nikdy** nesmí nastavovat současně na obou stranách. **Vždy nastavujte uchopovací rozsah na jedné straně a pak na druhé straně.**
- Čepy s půlkroužky (1) odblokujte vytažením sklopné závlačky (2).
- Čepy s půlkroužky (1) vždy při nastavování uchopovacího rozsahu vytáhněte a hranaté trubky vůči sobě posouvejte, než se rozevření gumových čelistí zvětší o cca 5 cm než je vlastní šířka břemene.
- Znovu zastrčte čep s půlkroužkem (1) a zajistěte sklopnou závlačku (2).
- Nastavení uchopovacího rozsahu se musí vždy provádět symetricky (pomocí obou hranatých kladek s nastavovacími otvory).



- **Pozor během nastavování rozsahu uchopení hrozí riziko poranění rukou!**
- Defektní bezpečnostní prvky (sklopné závlačky) se **musí** bezpodmínečně vyměnit!

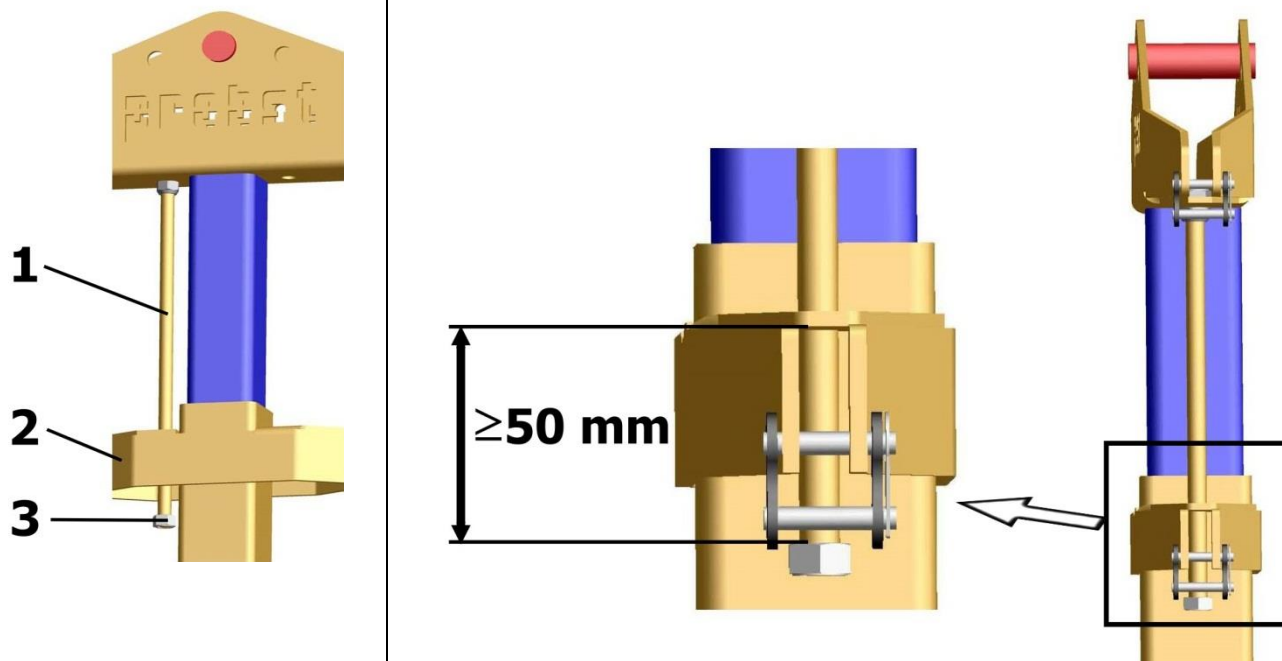


Nastavování uchopovacího rozsahu



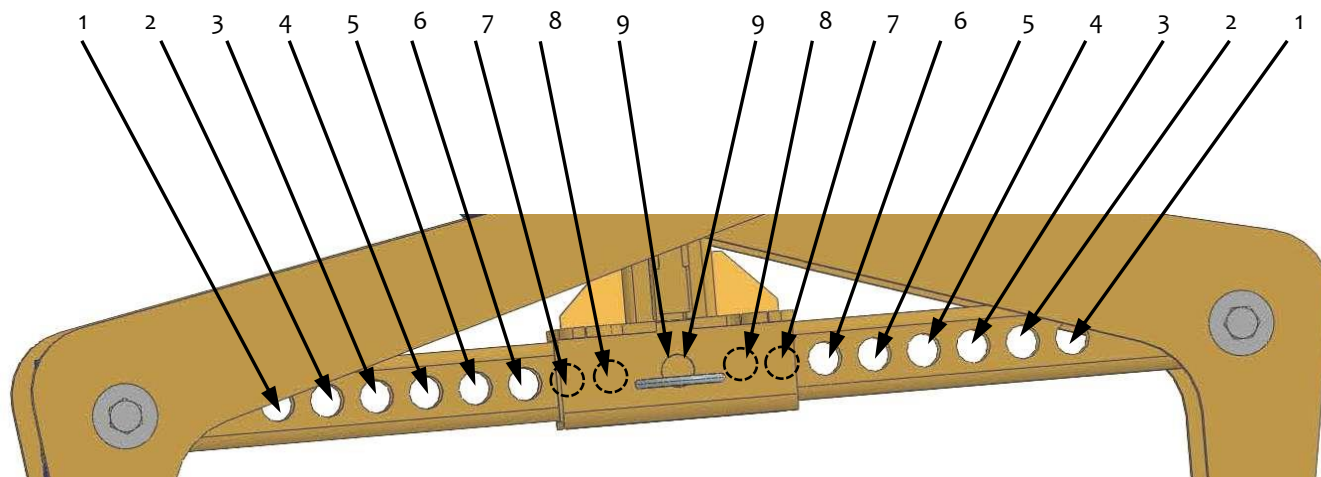
Rozsah uchopení musí být vždy nastaven správně (viz nastavení rozsahu úchopu). Jinak hrozí, že tahová síla není dostatečná k dobrému úchpu a hrozí nebezpečí vyklouznutí přenášeného předmětu.

Při správném seřízení musí být kontrolní matice na závitové tyči (1) (nehýbe se při zdvihání břemene) během zdvihání břemene dodržena minimální vzdálenost od 50 mm mezi maticí (3) a spodním dílem (2). V opačném případě je tahová síla na nízké úrovni a hrozí vyklouznutí přenášeného předmětu.



## 6 Obsluha

### 6.1 Rozsahy úchopu



Nastavování uchopovacího rozsahu přes pozice nastavovacích otvorů (symetricky):	Možné uchopovací rozsahy pro uchopovaná břemena (rozměry produktu):
Poz. 1 (vpravo) + Poz. 1 (vlevo)	od ~ 0 do ~ 80 mm
Poz. 2 (vpravo) + Poz. 2 (vlevo)	od ~ 80 do ~ 160 mm
Poz. 3 (vpravo) + Poz. 3 (vlevo)	od ~ 160 do ~ 270 mm
Poz. 4 (vpravo) + Poz. 4 (vlevo)	od ~ 270 do ~ 350 mm
Poz. 5 (vpravo) + Poz. 5 (vlevo)	od ~ 350 do ~ 430 mm
Poz. 6 (vpravo) + Poz. 6 (vlevo)	od ~ 430 do ~ 500 mm
Poz. 7 (vpravo) + Poz. 7 (vlevo)	od ~ 500 do ~ 570 mm
Poz. 8 (vpravo) + Poz. 8 (vlevo)	od ~ 570 do ~ 640 mm
Poz. 9 (vpravo) + Poz. 9 (vlevo)	od ~ 640 do ~ 730 mm

### 6.2 Používání zařízení s automatickým uvolňováním

- Zařízení je připojené k zdvihacímu zařízení (např. rypadlu).
- Před zdvihnutím musí být nastaven správný uchopový rozměr.
- Zařízení je umístěné nad produktem, spustíte jej níže tak, aby čelisti obepínaly produkt.
- Položte znovu na zem. Zařízení se automaticky uvolní. Automatické uvolnění se zamkne do pozice, ve které zařízení může zůstat zdvihnuté, aniž by došlo k sevření čelistí.
- Umístěte na další produkt. Automatické uvolnění se uvolní a zdviháním nahoru se sevře a můžete zvedat další produkt.
- Zřízení je stroj pro „jedno-mužnou“ obsluhu.

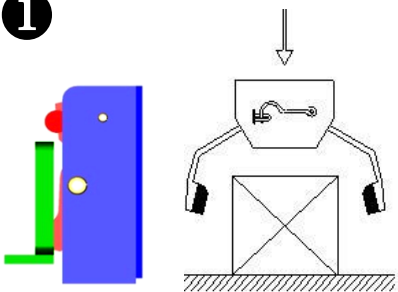
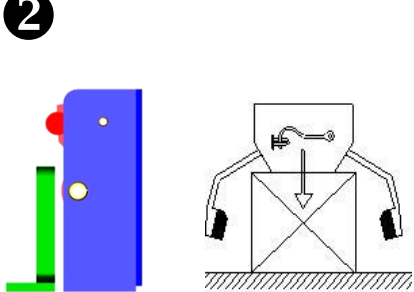
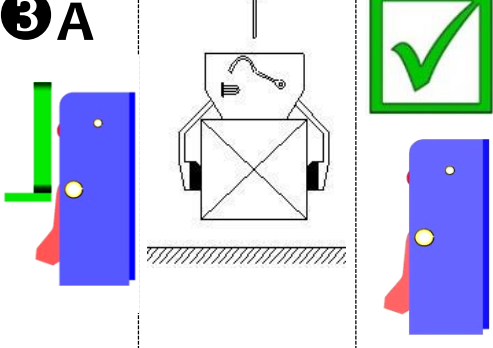
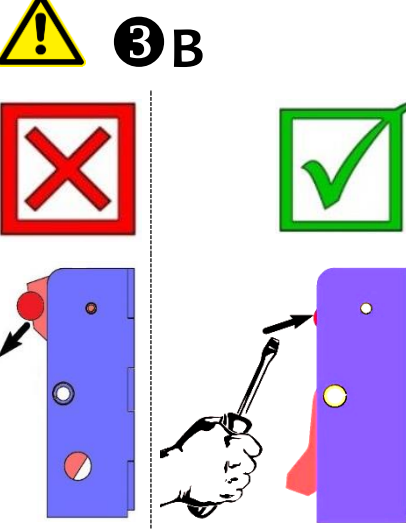
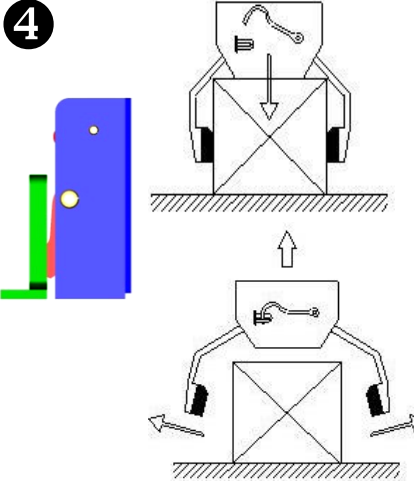
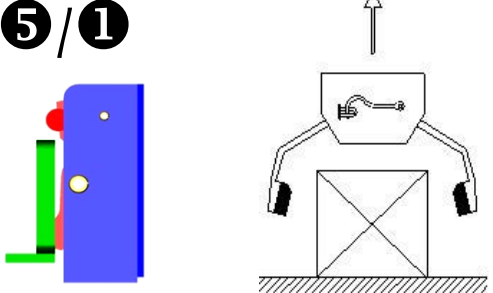


**Vypnutí zařízení bez zvedacího / pomocného rámu může být provedeno pouze na zemi. K uchopení musí být čelisti rozevřeny natolik, aby bylo zajištěno bezpečné postavení zařízení. Jinak hrozí nebezpečí převrácení!**

### 6.3 Schéma (obrázek) automatického uvolňování

Přístroj je vybaven systémem automatického uvolnění, to znamená, že otevírání a zavírání čelistí se děje pohybem zařízení nahoru / dolů.

#### Obrázky pozic automatického uvolňování:

<p><b>1</b></p>  <ul style="list-style-type: none"> <li>• Zařízení je zvedáno pomocným rámem.</li> <li>• Uchopovací čelisti jsou otevřené.</li> </ul>	<p><b>2</b></p>  <ul style="list-style-type: none"> <li>• Přístroj je nastavena na uchopení zboží.</li> <li>• Uchopovací čelisti jsou otevřené.</li> </ul>	<p><b>3 A</b></p>  <ul style="list-style-type: none"> <li>• Zařízení je zvedáno přes pomocný rám.</li> <li>• Zboží je sevřeno a může být přenášeno.</li> </ul>
<p><b>3 B</b></p>  <ul style="list-style-type: none"> <li>• Při nesprávném zapojení se musí přepínač manuálně (např. šroubovákem) znovu zatlačit zpět.<sup>1)</sup></li> </ul>	<p><b>4</b></p>  <ul style="list-style-type: none"> <li>• Zařízení je spuštěno dolů s uchyceným nákladem (na zem).</li> <li>• Ramena čelistí jsou otevřena.</li> </ul>	<p><b>5 / 1</b></p>  <ul style="list-style-type: none"> <li>• Zařízení je zvedáno přes pomocný rám.</li> <li>• Ramena čelistí jsou otevřená. (spuštěním zařízení na zem)</li> </ul>

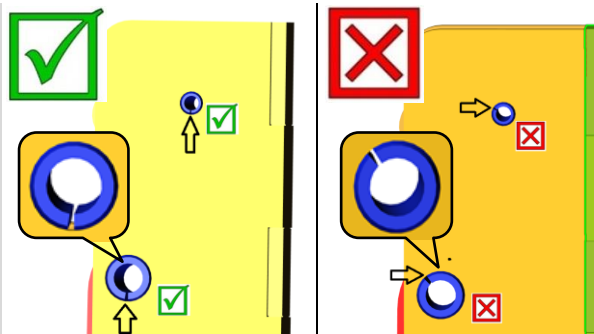
**!** <sup>1)</sup> Protože by jinak mohlo dojít k nesprávnému sepnutí a poté při odkládání břemene k deformaci nebo zničení výměnného automatu.  
*Trhavé zvedání nebo spouštění zařízení a také rychlý jezd manipulatoru/zvedacího zařízení na nerovném terénu je zakázáno!*





Při výměně defektního výměnného automatu se musí bezpodmínečně dbát na to, aby drážky obou napínavích kolíků směřovaly **vždy** směrem dolů.

Pozice drážek se **v žádném případě** nesmí nacházet nahoře nebo uprostřed, protože jinak hrozí, že se výměnný automat může při přepnutí zaseknout!



## 7 Péče a údržba

### 7.1 Údržba



Pro zajištění správné funkce, bezpečnosti a životnosti zařízení, musí být vykonány následující body v servisních intervalech.

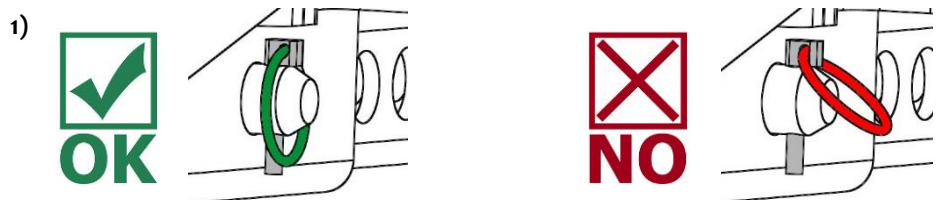
Používejte pouze originální náhradní díly, jinak vám zanikne záruka.



**Dávejte pozor, aby při veškerých úkonech údržby zařízení, toto bylo zcela vypnuto!!**

#### 7.1.1 Mechanické

Servisní interval	Úkony údržby
<b>První inspekce po 25 hodinách provozu</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Kontrola spojů a dotažení všech šroubů . (Realizace musí být provedena odborným technikem)</li> </ul>
<b>Každých 50 provozních hodin</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Kontrola a dotažení veškerých spojů a šroubů. (Dbejte na to, aby byl dodržen utahovací moment dle druhu šroubů).</li> <li>Ověřte bezvadnou funkčnost veškerých pojistných prvků (jako jsou závlačky klapek) a vadný bezpečnostní prvky vyměňte. → 1)</li> <li>Zkontrolujte veškeré spoje, šrouby, vedení a zařízení pro správnou funkci stroje a v případě potřeby, je opravte nebo vyměňte.</li> <li>Zkontrolujte veškerá madla, zda nevykazují známky opotřebení.</li> <li>Namažte veškeré posuny, pokud je stroj v otevřené pozici.</li> <li>Namazejte tukem všechny maznice (pokud jsou k dispozici) mazací pistolí.</li> <li>Všechny kluzná ložiska (jsou-li k dispozici) namažte mazací lis.</li> </ul>
<b>Minimálně jednou za rok</b> (ve špatných podmínkách interval zkratíte)	<ul style="list-style-type: none"> <li>Kontrola veškerých zavěšení, šroubů a částí. Nechte zkontrolovat bezpečnost odborníkem a zda se nevyskytuje koroze.</li> </ul>



#### AUTOMATICKÉ UVOLNĚNÍ



**Nikdy** nemažte vazelínou či jiným tukem mechanismus automatického uvolňování, pokud je to nezbytné použijte olej!

Při viditelném znečištění očistit vysokotlakým čističem!

## 7.2 Odstraňování poruch

ZÁVADA	PŘÍČINA	OPRAVA
<b>Síla kleští není dostatečně velká. Břemeno vyklouzává – nejde zvednout.</b> (optimální)	<ul style="list-style-type: none"> <li>Čelisti jsou opotřebované</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Vyměňte čelisti</li> </ul>
(optimální)	<ul style="list-style-type: none"> <li>Maximální nosnost je překročena</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Snižte hmotnost nákladu</li> </ul>
(Nastavení šířky otevření) (optimální)	<ul style="list-style-type: none"> <li>Aktuální šířka otevření není správná</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Nastavte šířku otevření dle přenášeného nákladu</li> </ul>
(Vlastnosti materiálu)	<ul style="list-style-type: none"> <li>Povrch materiálu je špinavý, nebo materiál není vhodný / povolený pro toto zařízení.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Zkontrolujte povrch materiálu nebo požádejte výrobce zda je výrobek vhodný pro použití s tímto zařízením.</li> </ul>
<b>Nevyvážený náklad</b>		
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Zařízení není naloženo symetricky</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Nastavte polohu nákladu</li> </ul>
(Nastavení šířky otevření) (optimální)	<ul style="list-style-type: none"> <li>Nastavení šířky otevření čelistí není symetrické.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Opravte nastavení šířky otevření čelistí.</li> </ul>
<b>Automatické uvolnění nefunguje</b>		
mechanické (optimální)	<ul style="list-style-type: none"> <li>Automatické uvolnění nefunguje</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>Vyčistěte automatické uvolňování pomocí vysokého tlaku vzduchu</li> <li>Upravit nesprávné spínání (→ viz kapitola „Znázornění výměnného automatu“)</li> <li>Vyměňte vložku automatického uvolňování</li> </ul>

## 7.3 Opravy



- Toto zařízení mohou opravovat pouze osoby s odpovídajícími znalostmi a proškolením.
- Před tím, než bude zařízení znovu použito, musí být zkontrolováno odborníkem.

## 7.4 Zkušební povinnost

- Podnikatel musí dbát na to, aby zařízení bylo nejméně jednou za rok přezkoušeno znalcem a aby zjištěné závady byly ihned odstraněny (=> viz BGR 500).
- Je třeba dodržovat příslušná ustanovení uvedená v Prohlášení o shodě!
- Tyto zkušební plakety lze vyzvednout u nás.  
(objednací č.: 2904.0056)
- Po provedené zkoušce a po odstranění závad na doporučujeme na zařízení viditelně připevnit zkušební plaketu „BEZPEČNOSTNÍ ZKOUŠKA“.



**Znaleckou zkoušku je třeba bezpodmínečně dokumentovat!**

Zařízení	Rok	Datum	Znalec	Společnost

## 7.5 Návod k identifikačnímu štítku



Typ, sériové číslo a rok výroby jsou velmi důležité pro identifikaci vašeho zařízení. Jestliže potřebujete informace o náhradních dílech, záruce nebo jiných specifických detailech zařízení, prosím mějte tyto údaje přichystány.

Maximální nosnost je maximální zatížení, při kterém lze manipulovat se zařízením. Nepřekračujte tuto nosnost.

Pokud používáte přístroj v kombinaci s jinými zdvihacími zařízeními, (jeřáb, kladkostroj, vysokozdvižný vozík )



Příklad :

## 7.6 Pokyny k zapůjčení / leasingu PROBST zařízení



Při každé zápůjčce / leasingu PROBST zařízení musí být bezpodmínečně jeho součástí návod k použití. V případě, že návod k použití není v jazyku dané země, musí být příslušné překlady originálního návodu dodány dodatečně).

# Doklad o údržbě

Záruční reklamace na tomto zařízení je možná pouze v případě dodržení všech povinných kontrolách a údržovacích pracích. (autorizovaným servisním střediskem)! Po každém předepsané kontrole v uvedeném intervalu musí být vše řádně vyplněno, včetně razítka a podpisu <sup>1)</sup>

1) e-mail: service@probst-handling.de / nebo faxem / poštou

Provozovatel: \_\_\_\_\_

Typ zařízení: \_\_\_\_\_

Výrobní číslo: \_\_\_\_\_

Číslo zařízení: \_\_\_\_\_

Rok výroby: \_\_\_\_\_

## První kontrola po 25 hodinách provozu

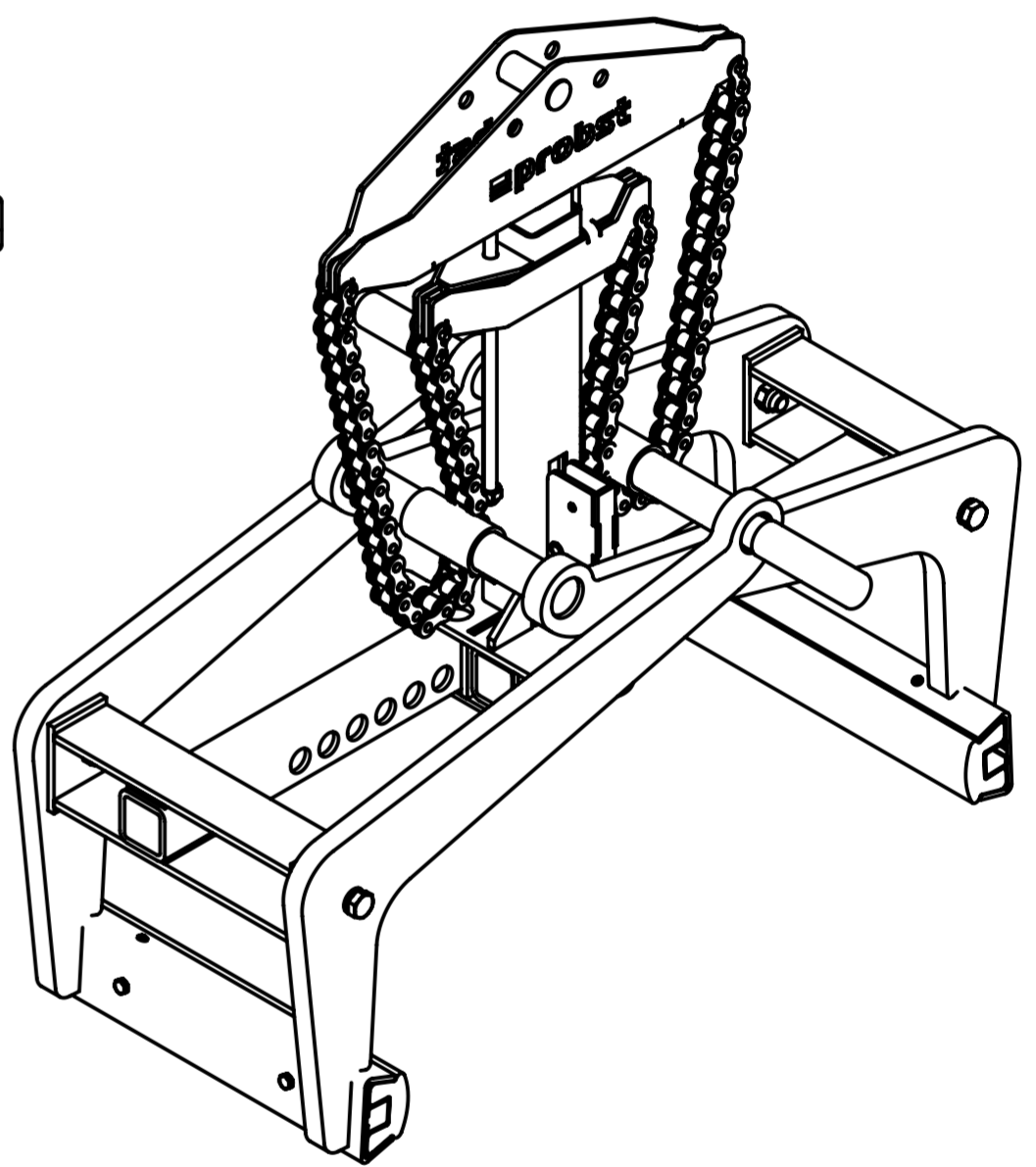
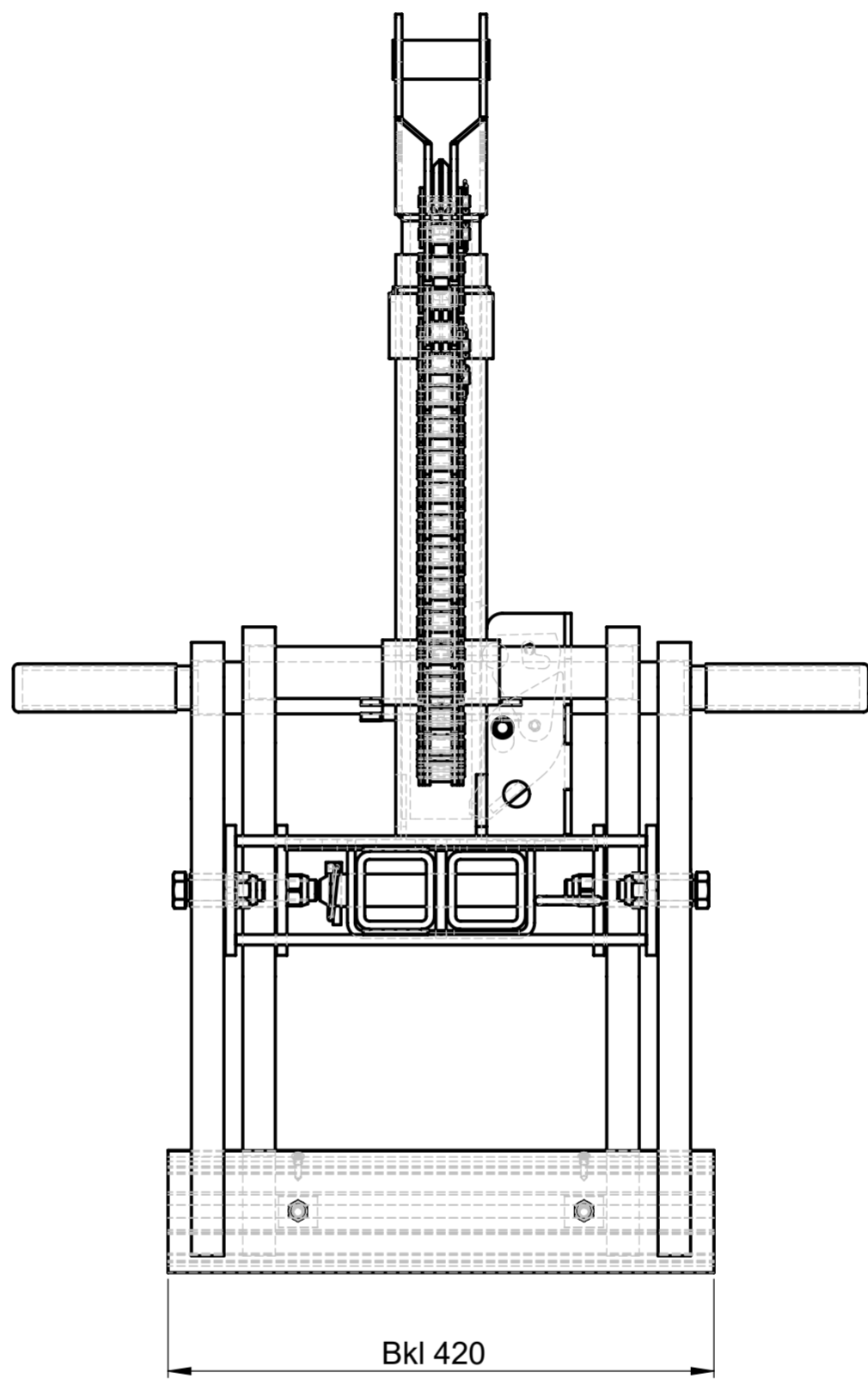
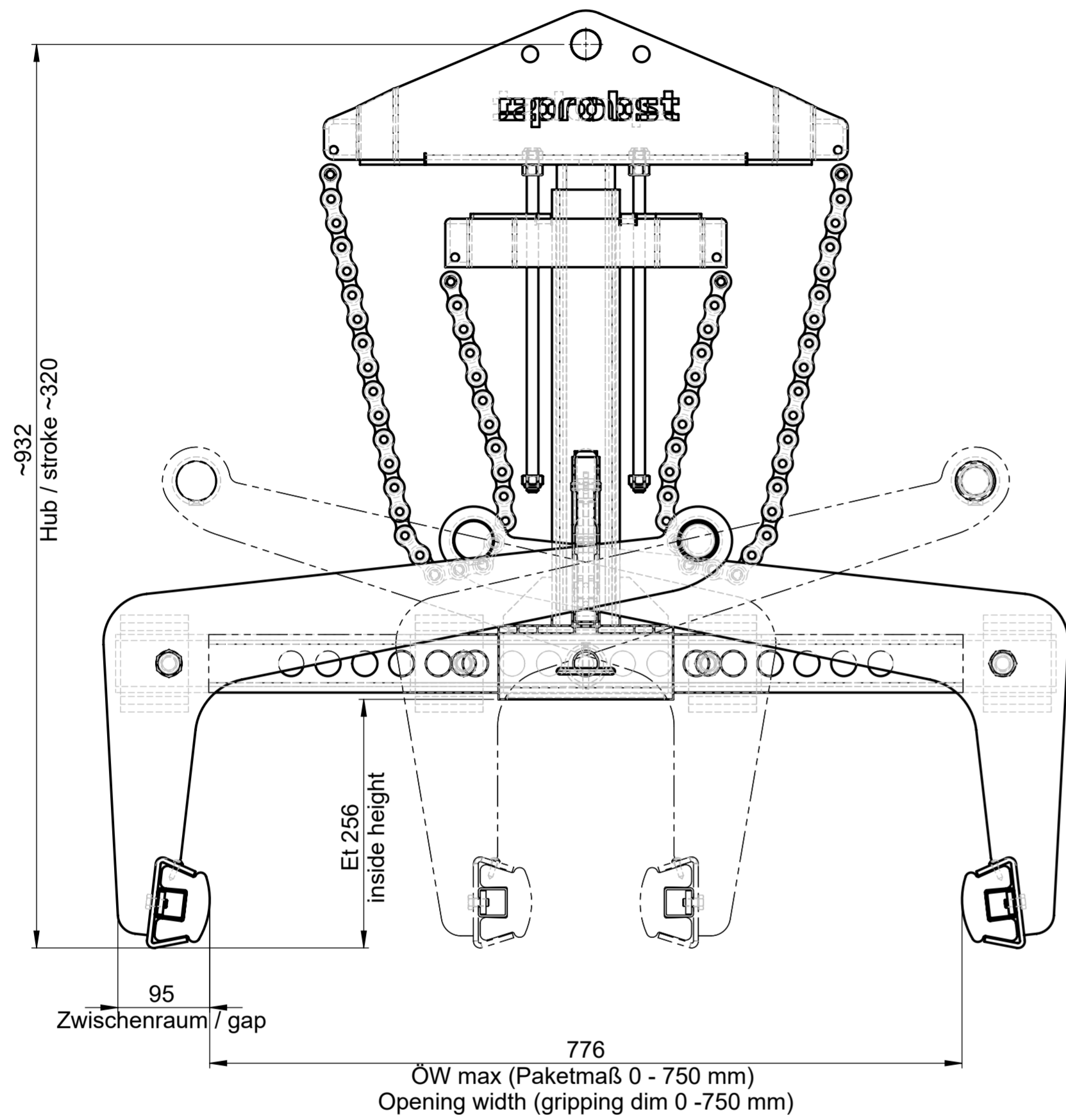
Datum:	Rozsah práce údržby:	Kontrolu provedla firma:
		Razítko společnosti
		.....
		Jméno                      Podpis

## Kontrola po každých 50 hodinách provozu

Datum:	Rozsah práce údržby:	Kontrolu provedla firma:
		Razítko společnosti
		.....
		Jméno                      Podpis
		Razítko společnosti
		.....
		Jméno                      Podpis
		Razítko společnosti
		.....
		Jméno                      Podpis

## Minimální kontrola 1x za rok

Datum:	Rozsah práce údržby:	Kontrolu provedla firma:
		Razítko společnosti
		.....
		Jméno                      Podpis
		Razítko společnosti
		.....
		Jméno                      Podpis



Tragfähigkeit / Working Load Limit WLL:  
2500 kg / 5510 lbs

Eigengewicht / Dead Weight:  
126 kg / 228 lbs

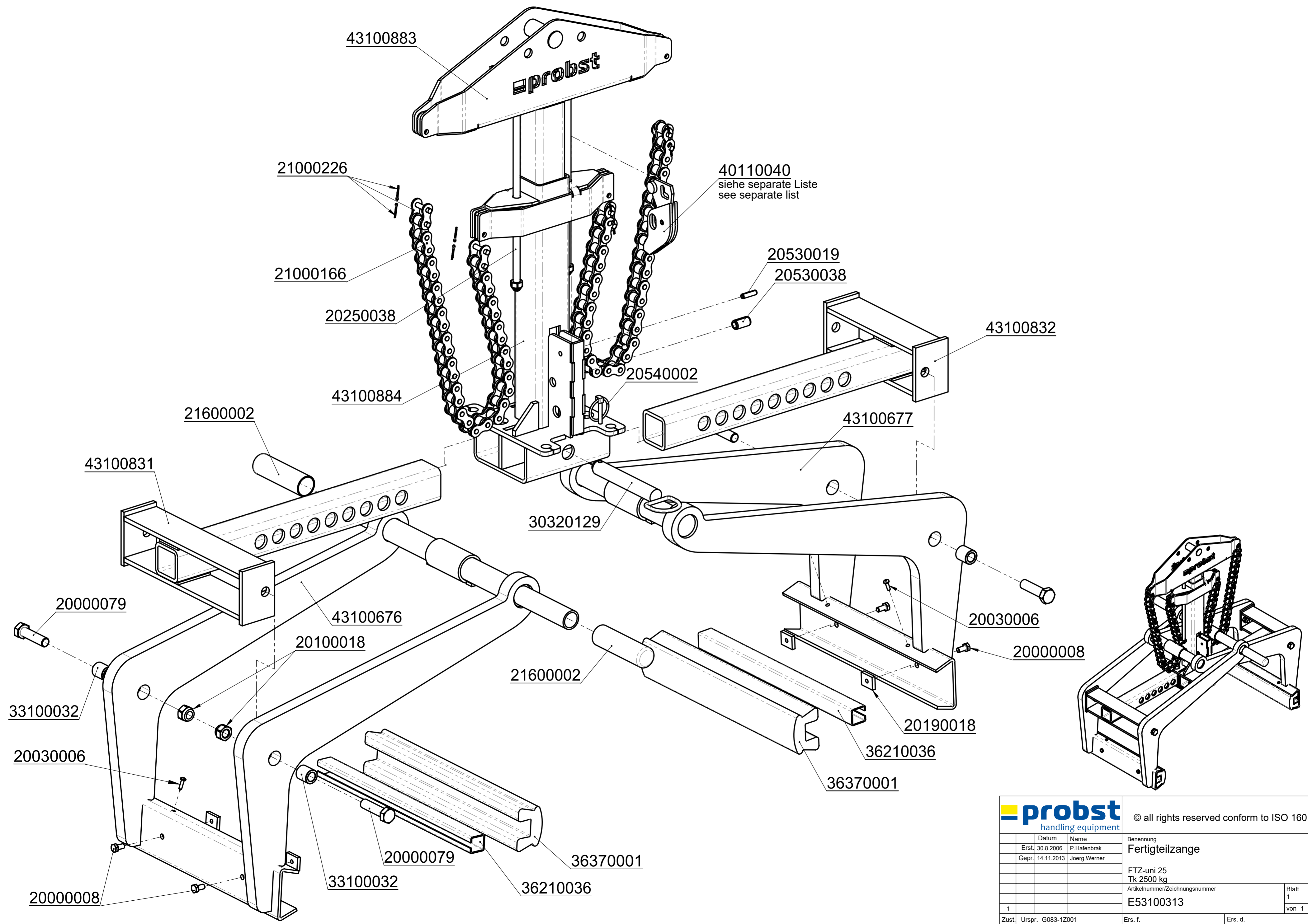
Product Name:  
Grab for Prefabricated  
Concrete Products FTZ-UNI-25



© all rights reserved conform to ISO 16016

Datum	Name	Benennung
Erst. 30.8.2006	P.Hafenbrak	Fertigteilstange
Gepr. 14.11.2013	Joerg.Werner	
		FTZ-uni 25
		Tk 2500 kg
		Artikelnummer/Zeichnungsnummer
		D53100313
Zust.	Urspr. G083-1Z001	Ers. f.
		Ers. d.

Blatt  
1  
von 1



40110040  
siehe separate Liste  
see separate list

		© all rights reserved conform to ISO 16016	
handing equipment		Benennung	
		Fertigteilezange	
		FTZ-uni 25	
		Tk 2500 kg	
		Artikelnummer/Zeichnungsnummer	
		E53100313	
		Blatt	
		1	
		von 1	
Zust.	Urspr. G083-1Z001	Ers. f.	Ers. d.



8

7

6

5

4

3

2

1

F

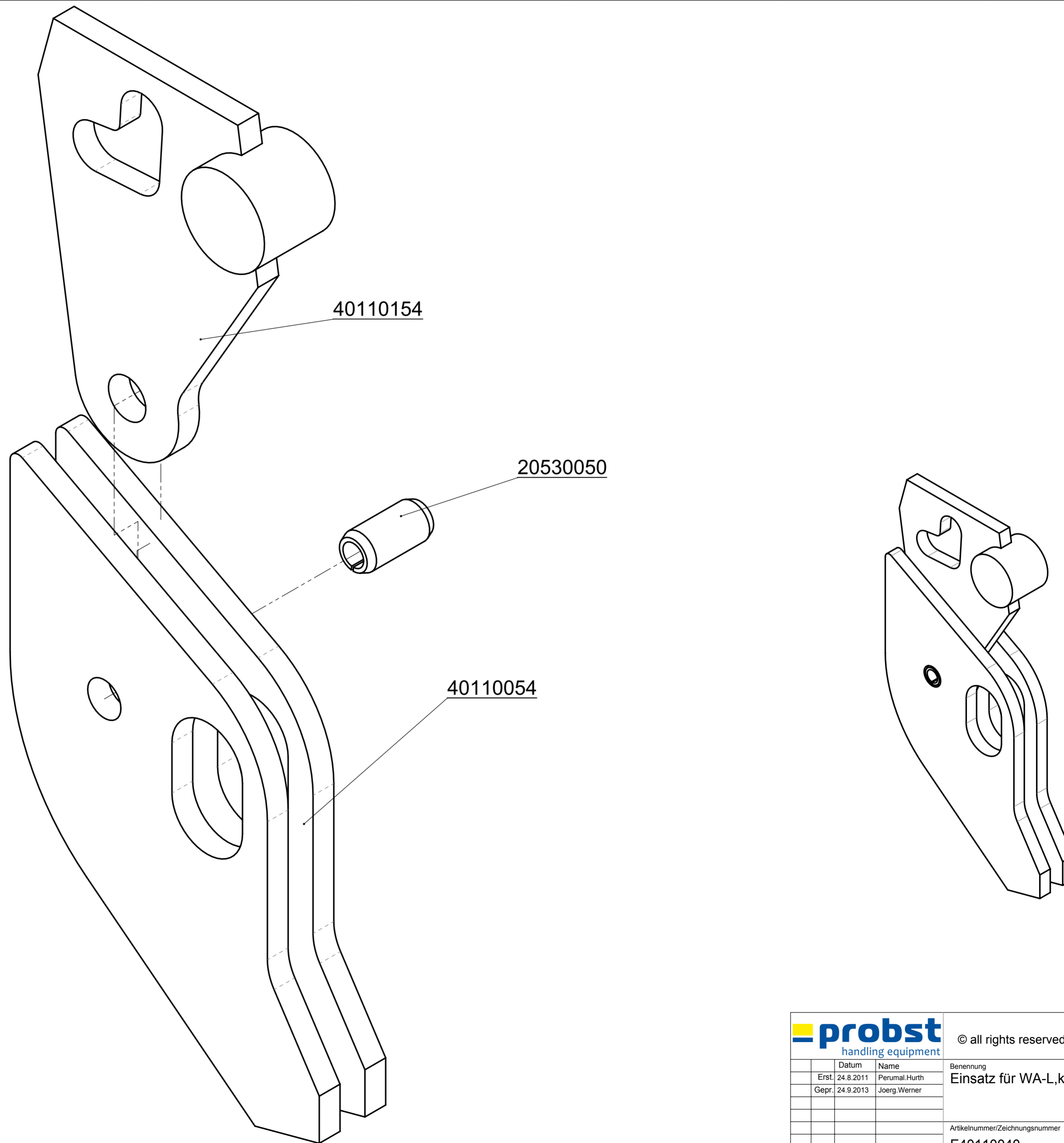
E

D

C

B

A



40110154

20530050

40110054



© all rights reserved conform to ISO 16016

	Datum	Name
Erst.	24.8.2011	Perumal.Hurth
Gepr.	24.9.2013	Joerg.Werner

Benennung  
Einsatz für WA-L, komplett

Artikelnummer/Zeichnungsnummer  
E40110040

Blatt  
1  
von 1

Zust. Urspr. N236-1

Ers. f.

Ers. d.

8

7

6

5

4

3

2

1

<b>probst</b> handling equipment	XXXXXXXX
	Artikel-Nr. 53100130 Geräte-Nr. 31516903-10-001 Baujahr 2015 Eigengewicht 18 kg Tragfähigkeit (VLL) 250 kg Greifbereich 50 - 540 mm Eintauchtiefe 130 mm CE Made in Germany 0 123456 789012

Typenschild

29040056

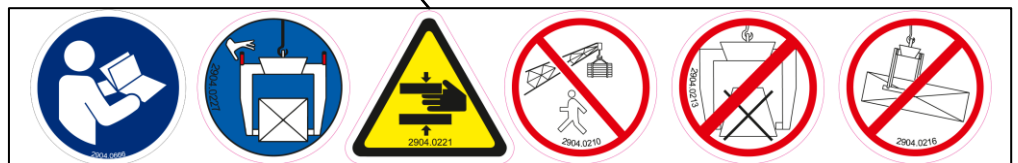
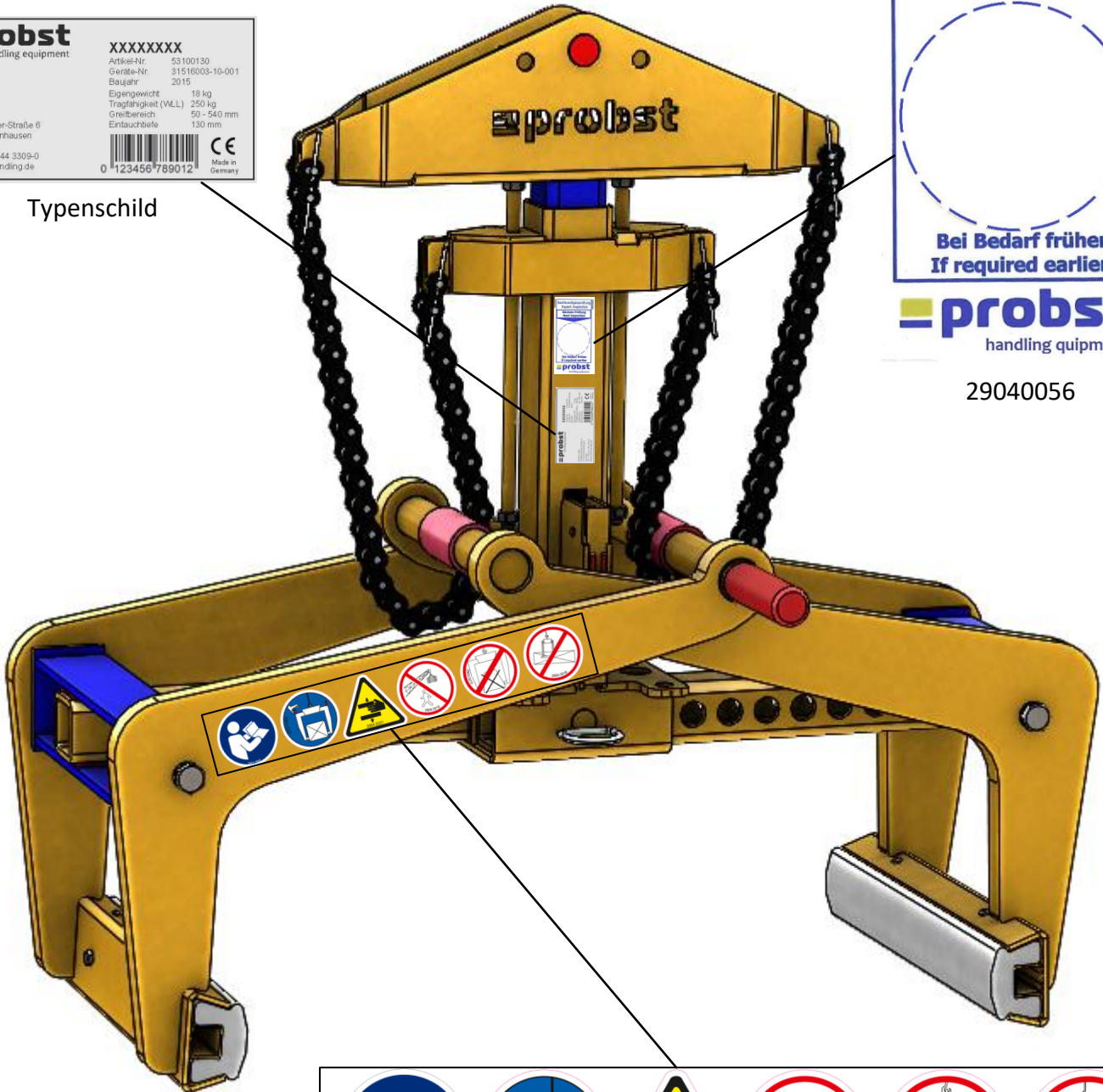
**Sachkundigenprüfung**  
Expert inspection

**Nächste Prüfung**  
Next inspection

**Bei Bedarf früher**  
If required earlier

**probst**  
handling equipment

29040056



29040638  
Beidseitig / On both sides